

# **Dolmetschdienste für Menschen mit Hörbehinderung - Gebärdensprachdolmetschende in Münster und näherer Umgebung**

## **in Münster:**

### **Julia Feltkamp**

An der Alten Kirche 67, 48165 Münster  
Mobil: 01 52/ 28 60 07 49  
E-Mail: [kontakt@juliafeltkamp.de](mailto:kontakt@juliafeltkamp.de)

### **Hand&Wort. Marja Hummert**

Martin-Luther-Str. 7, 48147 Münster  
Fax 02 51/5 20 95 70  
Internet: [www.handundwort.de](http://www.handundwort.de)  
E-Mail: [info@handundwort.de](mailto:info@handundwort.de)

- **Marja Hummert**  
Mobil (SMS) 01 73/ 8 82 63 00  
E-Mail: [m.hummert@handundwort.de](mailto:m.hummert@handundwort.de)

### **Ines Kaufhold**

48149 Münster  
Mobil: 0179/ 6871077  
E-Mail: [gsd-kaufhold@posteo.de](mailto:gsd-kaufhold@posteo.de)

### **Julius Kockmann**

48147 Münster  
Mobil: 01 57/ 54 08 38 73  
E-Mail: [gsd.jkockmann@gmail.com](mailto:gsd.jkockmann@gmail.com)

### **Jana Meinhold**

Friedensstraße 9, 48145 Münster  
Mobil 01 74/ 24 05 84 8  
E-Mail: [mail@janameinhold.de](mailto:mail@janameinhold.de)

### **Vincent Schiprowski**

der Lautmaler  
Münster  
Tel: 01 52/ 09 47 27 51  
E-Mail: [mailto:der.lautmaler@posteo.de](mailto:mailto:der.lautmaler@posteo.de)

### **Charlotte Schmitz-Hübsch**

Münster  
Mobil/SMS 01 76/62 02 44 44  
E-Mail: [charlottewellemeyer@gmail.com](mailto:charlottewellemeyer@gmail.com)

**in Münster und Emsdetten:**

**Matthias Sündermann**

Münzstraße 18, 48143 Münster  
Alte Gartenstraße 13, 48282 Emsdetten  
Tel. 0 25 72/ 8 77 94 32  
Mobil/SMS 01 73/ 5 15 77 81  
E-Mail: [matthiassuendermann@web.de](mailto:matthiassuendermann@web.de)

**in Altenberge:**

**Tom Temming & Team**

**manuvista - Gebärdensprachdolmetschen und assoziierte Dienstleistungen**

Theodor-Heuss-Straße 19, 48341 Altenberge  
skype: tomanuvista  
Internet: [www.manuvista.de](http://www.manuvista.de)

- **Tom Temming**  
Tel./Fax 01 72/ 5 33 06 22  
E-Mail: [tom.temming@manuvista.de](mailto:tom.temming@manuvista.de)
- **Christina Kirketerp** (Geschäftsstelle Dortmund)  
Tel. 0231 477 50 27  
Mobil 01 72/ 4 14 36 15  
E-Mail: [c.kirketerp@manuvista.de](mailto:c.kirketerp@manuvista.de)

**Esther Winking**

Fasanenweg 2, 48341 Altenberge  
Tel. 0 25 05/4 89 65 56  
Mobil 01 77/7 10 61 46  
E-Mail: [esther.winking@posteo.de](mailto:esther.winking@posteo.de)

**in Ascheberg:**

**Lena Besselink**

59387 Ascheberg  
Mobil: 0152/ 57835296  
E-Mail: [dolmetschen@gsd-besselink.de](mailto:dolmetschen@gsd-besselink.de)

**Janina Klopfer**

59387 Ascheberg  
Mobil 01 76/ 44 69 30 50  
E-Mail: [janina.klopfer@posteo.de](mailto:janina.klopfer@posteo.de)

**Mareike Lohmann**

59387 Ascheberg  
Mobil: 01 77/ 43 02 62 0  
E-Mail: [mareike@gsd-lohmann.de](mailto:mareike@gsd-lohmann.de)

**in Lienen:**

**Bärbel Recker**

49536 Lienen  
Tel. 0 54 83/ 74 92 46  
Mobil 01 71/ 3 15 14 51  
E-Mail: [b.recker@gmx.de](mailto:b.recker@gmx.de)

**in Telgte:**

**Klaus Meinhold**

Münstertor 20, 48291 Telgte  
Tel. 02 08/ 7 82 22 94 11  
Mobil 01 62/ 9 82 09 87  
Fax 02 08/ 7 82 22 94 13  
E-Mail: [info@transignum.de](mailto:info@transignum.de)

**Dolmetschensuche – und Vermittlung**

**GSD NRW – Berufsverband der GebärdensprachdolmetscherInnen NRW**

Internet: [www.gsdnrw.de/startseite.html](http://www.gsdnrw.de/startseite.html)

**tgSD – Berufsverband der tauben GebärdensprachdolmetscherInnen e.V.**

Internet: [www.tgSD.de](http://www.tgSD.de)

## **SiKA – Sichere Kommunikation am Arbeitsplatz im Auftrag des LWL - Inklusionsamtes Arbeit**

(Dolmetschendenvermittlung nur für das Arbeitsleben für den Bereich des LWL)

Träger: PariSozial Münsterland GmbH

Petra Haase-Eichholt, Petra Eilers

Dahlweg 112, 48153 Münster

Tel. 02 51/ 61 85-1 50

Fax 02 51/ 61 85-1 52

Internet: [www.parisozial-muensterland.de/behinderung-und-beruf/sika](http://www.parisozial-muensterland.de/behinderung-und-beruf/sika)

E-Mail: [sika@parisozial-muensterland.de](mailto:sika@parisozial-muensterland.de)

## **Lormen, Unterstützung in der Kommunikation mit taubblinden Menschen**

### **Lormen, taktile Kommunikation mit taubblinden Menschen**

#### **Hand&Wort. Marja Hummert**

Martin-Luther-Str. 7, 48147 Münster

Fax 02 51/ 5 20 95 70

Internet: <http://www.handundwort.de>

E-Mail: [mailto:info@handundwort.de](mailto:mailto:info@handundwort.de)

- **Marja Hummert**

Mobil (SMS) 01 73/ 8 82 63 00

E-Mail: [m.hummert@handundwort.de](mailto:m.hummert@handundwort.de)

#### **Tom Temming & Team**

manuvista - Gebärdensprachdolmetschen und assoziierte Dienstleistungen -

Theodor-Heuss-Straße 19, 48341 Altenberge

skype: tomanuvista

Internet: [www.manuvista.de](http://www.manuvista.de)

- **Tom Temming**

Tel./Fax 01 72 / 5 33 06 22

E-Mail: [tom.temming@manuvista.de](mailto:tom.temming@manuvista.de)

- **Christina Kirketerp** (Geschäftsstelle Dortmund)

Tel. 01 72/ 4 14 36 15

E-Mail: [c.kirketerp@manuvista.de](mailto:c.kirketerp@manuvista.de)

## **Taubblinden-Assistenz**

### **Taubblinden-Assistentin Annette Linnenbrink**

Münster-Hiltrup  
Mobil: 01578/ 9547519  
E-Mail: [a.linnenbrink@web.de](mailto:a.linnenbrink@web.de)

### **Taubblinden-Assistenz Ute Rösing**

Wolbecker Str. 168, 48155 Münster  
Tel. 02 51/ 39 55 21 88  
Mobil 01 76/ 62 40 59 86  
Fax 03 212/ 1 42 57 54  
Skype: taubblinden-assistenz  
Internet: <http://www.taubblinden-assistenz.de>  
E-Mail: [info@taubblinden-assistenz.de](mailto:info@taubblinden-assistenz.de)

## **Schriftdolmetschende NRW**

### **Schriftdolmetscher NRW**

Am Bugapark 138  
45899 Gelsenkirchen  
Tel.: 0209-94744714  
Mobil: 0178/ 4667282  
Internet: [www.schriftdolmetscher-nrw.de](http://www.schriftdolmetscher-nrw.de)  
E-Mail: [info@schriftdolmetscher-nrw.de](mailto:info@schriftdolmetscher-nrw.de)

## **Telefon- und Online-Dolmetschdienste**

### **Online Gebärdensprach- und Schriftdolmetschen**

Verba Voice GmbH  
Stefan-George-Ring 19  
81929 München  
Tel. 08 94 16 15 12 10  
Internet: <http://www.verbavoice.de>  
E-Mail: [info@verbavoice.de](mailto:info@verbavoice.de)

### **Schriftdolmetscher NRW**

Am Bugapark 138  
45899 Gelsenkirchen  
Tel.: 0209-94744714  
Mobil: 0178/ 4667282  
Internet: [www.schriftdolmetscher-nrw.de](http://www.schriftdolmetscher-nrw.de)  
E-Mail: [info@schriftdolmetscher-nrw.de](mailto:info@schriftdolmetscher-nrw.de)

**Telefondolmetschdienst (Te Sign oder Te Script)  
Tess – Sign & Script  
Relay-Dienste für hörgeschädigte Menschen GmbH**

Albert-Betz Straße 1  
24783 Osterrönfeld  
Tel. 04331 5897 23  
Fax 04331 5897 45  
Internet: <https://www.tess-relay-dienste.de>  
E-Mail: [info@tess-relay-dienste.de](mailto:info@tess-relay-dienste.de)

**Telesign – Telefon- und Ferndolmetschen im beruflichen Alltag**

Telesign Deutschland  
Albert-Betz Straße 1  
24783 Osterrönfeld  
Tel. 04331 5897 22  
Fax 04331 5897 45  
Internet: <https://www.telesign.de/>  
E-Mail: [info@telesign.de](mailto:info@telesign.de)

**Herausgebende:**

Stadt Münster, Sozialamt, Fachstelle Hilfen für Menschen mit Behinderung  
in Zusammenarbeit mit  
PariSozial Münsterland gGmbH, Beratungsstelle für Menschen mit Hörbehinderung

Stand: Dezember 2023